



## DATOS IDENTIFICATIVOS

### Historia del primer idioma extranjero: Inglés

Asignatura	Historia del primer idioma extranjero: Inglés			
Código	V01G181V01310			
Titulación	Grado en Lenguas Extranjeras			
Descriptores	Creditos ECTS	Seleccione	Curso	Cuatrimestre
	6	OB	3	2c
Lengua Impartición	Inglés			
Departamento				
Coordinador/a	Yáñez Bouza, Nuria			
Profesorado	Yáñez Bouza, Nuria			
Correo-e	nuria.y.b@uvigo.es			
Web	<a href="http://moovi.uvigo.es">http://moovi.uvigo.es</a>			
Descripción general	<p>En esta materia estudiaremos la historia de la lengua inglesa desde sus orígenes en la familia germánica hasta su estado hoy en día como una de las lenguas habladas mayoritariamente en el mundo. Estudiaremos cambios internos, como cambios fonológicos y sintácticos, y también cambios externos, como las fuerzas sociales y culturales que pueden resultar en cambio lingüístico.</p> <p>Los objetivos principales de esta materia son: (1a) ofrecer una visión global de la historia de la lengua inglesa a nivel lingüístico (ortografía, fonología, morfología, sintaxis, léxico); (b) proporcionar las herramientas esenciales para llevar a cabo el estudio de la historia de la lengua inglesa, en inglés antiguo, inglés medio e inglés moderno; por ejemplo, trabajando con diccionarios, corpus y otros materiales online.</p>			

## Resultados de Formación y Aprendizaje

Código	
A2	Que el estudiantado sepa aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.
A3	Que el estudiantado tenga la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.
A4	Que el estudiantado pueda transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
A5	Que el estudiantado haya desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.
B1	Capacitación del estudiantado para que adquiera conocimientos lingüísticos y literarios.
B2	Adquisición de los fundamentos metodológicos y críticos que permitan acceder al estudiantado al ejercicio de la actividad profesional con una formación versátil e interdisciplinar.
B4	Capacidad de comunicación oral y escrita en inglés y en otras lenguas del ámbito europeo.
B5	Capacidad para comprender las interrelaciones pertinentes entre los diversos ámbitos de estudio que integran el título.
B6	Capacidad de apreciar otras culturas y competencia para sensibilizar al entorno propio en la apreciación de la diversidad intercultural.
B7	Conocimiento de los métodos básicos del estudio y análisis lingüístico y literario.
B8	Capacidad para participar en debates y actividades de grupo y organizarlos, desarrollando un pensamiento autónomo y crítico.
B9	Habilidad de aprendizaje que permita al alumnado continuar estudiando de manera autónoma, basándose en los conocimientos adquiridos y en el uso de las nuevas tecnologías.
B10	Capacidad para desarrollar un proceso de comunicación sólido, responsable y ético.
C3	Capacidad de adquirir los fundamentos teóricos y aplicados que ofrece la lingüística en los principales paradigmas del estudio y descripción de las lenguas, así como de sintetizar, relacionar y describir las literaturas de la primera lengua extranjera provenientes de distintos ámbitos culturales y sociales, períodos, géneros y movimientos.

C4	Habilidad para adquirir las herramientas y técnicas metodológicas básicas para el estudio y el análisis lingüístico y literario.
C5	Capacidad de adquirir los conocimientos necesarios para la comprensión, desarrollo, análisis, evaluación y aprovechamiento para el futuro profesional de los recursos lingüísticos y literarios.
C6	Capacidad de construir argumentos sólidos sobre los temas y textos a estudiar, siguiendo las convenciones académicas, empleando evidencias suficientes que corroboren los razonamientos expuestos, haciendo uso de los recursos bibliográficos y electrónicos disponibles, especialmente los orientados a la investigación lingüística y literaria y a la docencia de las lenguas impartidas en el grado.
C8	Capacidad de formular razonamientos críticos con respecto a los campos de estudio lingüístico y literario que conduzcan a la adquisición de un método sólido de análisis lingüístico y literario que trascienda la mera aproximación subjetiva e intuitiva a las lenguas y textos objeto de estudio.
C9	Capacidad de planificar, estructurar y desarrollar ensayos escritos y presentaciones orales en las diversas lenguas extranjeras, formulando hipótesis, utilizando una metodología apropiada para transmitir ideas de manera eficaz y válida, siguiendo las convenciones académicas y empleando evidencias suficientes que corroboren los razonamientos expuestos.
C10	Habilidad para mostrar conocimiento sobre otras culturas y expresiones artísticas y para ser competente de sensibilizar a las personas del entorno en la apreciación de la diversidad, interculturalidad y multiculturalidad. Asimismo, capacidad de explorar las repercusiones sociales, profesionales, educativas y culturales de los usos lingüísticos y del aprendizaje de las lenguas estudiadas en el grado.
C12	Habilidad para utilizar de forma competente las nuevas tecnologías como recurso metodológico, de investigación, didáctico y de comunicación.
C13	Habilidad para ampliar el interés por las lenguas, la literatura, la cultura, y por la lingüística teórica y aplicada.
D3	Sostenibilidad y compromiso ambiental. Uso equitativo, responsable y eficiente de los recursos.

### Resultados previstos en la materia

Resultados previstos en la materia	Resultados de Formación y Aprendizaje			
3. Adquisición de las herramientas metodológicas básicas para el análisis lingüístico de textos de diferentes etapas históricas del primero idioma extranjero.	A3	B2	C1	D3
	A3	B5	C4	D5
	A5	B7	C5	
			C6	
			C12	
4. Manejo adecuado y explotación de los recursos disponibles para el estudio y el análisis del primero idioma extranjero.	A1	B1	C4	D3
	A2	B2	C9	
	A3	B3	C13	
	A4	B4	C16	
	A5	B4	C17	
		B6		
		B7		
5. Resolución de problemas de lingüística histórica y elaboración de trabajos académicos de calidad.	A3	B1	C1	
	A4	B1	C3	
		B4	C5	
		B5	C6	
		B9	C8	
		B10	C9	
6. Comprensión de la interacción existente entre lengua, historia y sociedad.	A2	B1	C3	
	A3	B2	C10	
	A4	B5	C12	
	A5	B6	C13	
		B8		

### Contenidos

Tema	
1. Introduction.	Historical background. Historical Linguistics and Language Change. Methods, materials and limitations.
2. English and its Germanic background.	The PIE and Germanic roots of English. Cognates and loan words. Sound laws.
3. The sounds and words of Old English.	OE writing and sounds. OE vocabulary. Language contact in OE.
4. The sounds and words of Middle English.	Orthographic and sound changes from OE to ME. Language contact and vocabulary in ME.
5. Morphology from Old English to Middle English.	Loss of inflection. Pronouns. Nouns. Demonstratives. Adjectives. Verbs.
6. Syntax from Old to Middle English.	Verb Periphrases. Word order.

8. Early Modern English.

Phonology and spelling. Morphology and syntax. Lexical change and dictionary making.

8. Dialects in early English.

Main features of OE and ME dialects. The development of standard English.

<b>Planificación</b>			
	Horas en clase	Horas fuera de clase	Horas totales
Actividades introductorias	2	0	2
Lección magistral	24	24	48
Presentación	5	15	20
Resolución de problemas	21	35	56
Examen de preguntas de desarrollo	0	12	12
Examen de preguntas de desarrollo	0	12	12

\*Los datos que aparecen en la tabla de planificación son de carácter orientativo, considerando la heterogeneidad de alumnado

<b>Metodologías</b>	
	Descripción
Actividades introductorias	Actividades encaminadas a tomar contacto y reunir información sobre el alumnado, así como a presentar la materia.
Lección magistral	Exposición por parte de la profesora de los contenidos de la materia indicados en el temario.
Presentación	Presentación o exposición por parte del alumnado sobre temas relacionados con los contenidos de la materia y previamente acordados con el profesorado.
Resolución de problemas	Resolución de ejercicios prácticos y/o actividades dirigidas sobre los contenidos teóricos de la materia explicados previamente. Son complemento de la lección magistral.

<b>Atención personalizada</b>	
Metodologías	Descripción
Resolución de problemas	Por atención personalizada se entiende atención en el aula y en horario de tutorías, así como atención a través de la plataforma de teledocencia. Entre los objetivos de la atención personalizada se encuentran la orientación general sobre la materia, la promoción de estrategias de aprendizaje, ofrecer instrucciones sobre trabajos y ejercicios, analizar los resultados obtenidos en pruebas ya realizadas o el asesoramiento para la superación de la asignatura. Se recomienda que el alumnado informe con antelación de su intención de asistir a una sesión de tutoría. La hora y el día deben acordarse por correo electrónico.
Presentación	Por atención personalizada se entiende atención en el aula y en horario de tutorías, así como atención a través de la plataforma de teledocencia. Entre los objetivos de la atención personalizada se encuentran la orientación general sobre la materia, la promoción de estrategias de aprendizaje, ofrecer instrucciones sobre trabajos y ejercicios, analizar los resultados obtenidos en pruebas ya realizadas o el asesoramiento para la superación de la asignatura. Se recomienda que el alumnado informe con antelación de su intención de asistir a una sesión de tutoría. La hora y el día deben acordarse por correo electrónico.

<b>Evaluación</b>			
	Descripción	Calificación	Resultados de Formación y Aprendizaje
Presentación	(i) Presentación oral en grupo sobre un tema relacionado con los contenidos de la materia, a realizar en horario docente y con fecha previamente acordada con la profesora. (15%) (ii) Peer assessment: evaluación anónima de dos presentaciones (mínimo) realizadas por compañeras/los de clase. (5%) Es obligatorio realizar las dos partes de este componente, (i) y (ii).	20	A2 B1 C3 D3 A3 B2 C4 A4 B4 C6 A5 B6 C8 B7 C9 B8 C10 B9 C12 B10 C13
Examen de preguntas de desarrollo	Pruebas de evaluación de las competencias adquiridas que incluyen preguntas abiertas sobre un tema. El alumnado debe desarrollar, relacionar, organizar y presentar los conocimientos que tienen sobre la materia en una respuesta extensa.	40	A3 B1 C3 A4 B4 C4 A5 B7 C5 B9 C6 B10 C8 C9

Examen de preguntas de desarrollo	Pruebas de evaluación de las competencias adquiridas que incluyen preguntas abiertas sobre un tema. El alumnado debe desarrollar, relacionar, organizar y presentar los conocimientos que tienen sobre la materia en una respuesta extensa.	40	A3 A4 A5	B1 B4 B7 B9 B10	C3 C4 C5 C6 C8 C9
-----------------------------------	---	----	----------------	-----------------------------	----------------------------------

## Otros comentarios sobre la Evaluación

### CONSIDERACIONES GENERALES

El dominio de las competencias lingüísticas y comunicativas de esta materia se evaluará mediante varias pruebas parciales. Las fechas concretas de cada prueba serán anunciadas por la profesora en el aula con suficiente antelación.

En la primera edición del acta existen dos sistemas de evaluación: continuo y único. La modalidad por defecto será la evaluación continua, salvo comunicación expresa por parte del/ estudiante de su preferencia por el sistema de evaluación única. El alumnado que opte por la evaluación única deberá comunicarlo a la profesora de la asignatura antes de que finalice la segunda semana de clases como fecha límite.

Participar en uno de los sistemas de evaluación implica la imposibilidad de participar en el otro. Es decir: la realización de la primera prueba parcial implica la aceptación del sistema de evaluación continua por parte del/a estudiante; asimismo, la ausencia de una de las pruebas parciales implica el seguimiento de la asignatura mediante evaluación única.

### PRIMERA EDICIÓN DE ACTAS

#### EVALUACIÓN CONTINUA

La evaluación continua consta de tres componentes: **dos exámenes escritos y una presentación oral**. Todas las pruebas son obligatorias. Si no se realizan una o más pruebas, no se hará media con las pruebas realizadas: la nota final en la primera edición del acta será de suspenso y el/la estudiante deberá pasar a la segunda edición del acta con toda la materia.

(A) Presentación (20%). Este componente consta de dos partes, ambas obligatorias: (i) presentación en grupo, (ii) peer assessment (evaluación por pares). Si no se completa uno de ellos, el/la estudiante suspenderá el 20% en su totalidad. Asimismo, es obligatoria la asistencia a todas las presentaciones orales que se realicen durante el curso: la propia, la evaluada por peer assessment y las demás. La ausencia injustificada será motivo de suspensión del 20% en su totalidad.

**(i) La presentación se realizará en grupo (15%).** La extensión y el tema se negociarán con la profesora de la asignatura durante las cuatro primeras sesiones del curso. Si el/la estudiante no se comunica con la profesora para acordar el grupo, el tema y la fecha de presentación, el estudiante perderá el 20% completo. Los criterios de evaluación se reflejarán en una rúbrica y se explicarán en la primera sesión del curso.

**(ii) Peer assessment (evaluación por pares) (5%).** Cada estudiante deberá evaluar un mínimo de dos presentaciones orales realizadas por otros grupos de alumnos (pares). La asignación de los grupos será organizada por la profesora de la asignatura. La evaluación seguirá los criterios establecidos en la rúbrica (ver (i) arriba) y será anónima ya que el grupo evaluado no sabe quién está haciendo la evaluación.

(B) En la primera edición de actas, el progreso del/a estudiante se evaluará principalmente en **dos exámenes de preguntas de desarrollo** mediante los cuales se evaluará la capacidad de aplicar los conocimientos teóricos a los temas explicados en las sesiones magistrales y en las clases prácticas. La primera parte tendrá lugar en la fecha establecida en el programa de la asignatura que se presenta en la primera sesión del curso. El segundo examen tendrá lugar en el período de exámenes de mayo y coincidirá con la fecha del examen de evaluación única aprobada por la Xunta de FFT. Cada examen puntúa el 40% de la nota total (100%). No se pueden dejar en blanco más de dos preguntas completas en cada examen.

La nota de corte global para aprobar la asignatura (los dos exámenes escritos más el componente de presentación oral) debe ser de 5 o más (sobre 10).

Para poder promediar entre los componentes de evaluación, la nota de cada uno de los exámenes parciales deberá superar una nota de 5 sobre 10. Si no se alcanza esta nota de corte, NO se promediará la nota de la presentación. La calificación en esta primera edición de acta será de 'suspenso'. El alumnado que suspenda podrá ser examinado en la segunda edición de acta del examen suspenso únicamente. Si no aprueba en esta segunda oportunidad, el/la estudiante deberá cursar la materia completa (exámenes y exposición oral) en cursos posteriores.

La asistencia es muy recomendable y aconsejable. Se tendrá en cuenta la participación activa en clase, especialmente en la elaboración de ejercicios.

## EVALUACIÓN ÚNICA

En la primera edición de expedientes, existe una única modalidad de evaluación para aquellos alumnos/as que no puedan hacer un seguimiento regular de la asignatura en evaluación continua. La opción de evaluación única en ningún caso implica la pérdida del derecho a asistir a clases siempre que sea posible.

La evaluación única consistirá en un examen extenso de preguntas de desarrollo en base a los contenidos de la materia en su totalidad. La nota de este examen constituirá el 100% de la nota final. Para aprobar esta prueba no se pueden dejar en blanco más de dos preguntas completas y se necesita alcanzar una nota mínima de 5 sobre 10. El alumnado que no apruebe el examen podrá retomar la materia en la segunda edición de actas.

La evaluación única tendrá lugar en la fecha oficial aprobada por la Xunta de la FFT. Es responsabilidad del alumnado consultar las fechas en la web de la Facultad.

## SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS

El examen en el período de la segunda edición de actas, independientemente de la modalidad elegida en la primera edición de actas, se realizará en la fecha oficial aprobada por la Xunta de la FFT. Es responsabilidad del alumnado consultar las fechas en la web de la Facultad.

(A) Para el alumnado de la modalidad de evaluación única y para el alumnado de evaluación continua que no alcanzara la nota de corte de 5 en ninguno de los dos exámenes parciales, la evaluación consistirá en un examen extensivo con preguntas de desarrollo basadas en contenidos de la materia en su totalidad. La nota de este examen constituirá el 100% de la nota final. Para aprobar esta prueba, no se pueden dejar en blanco más de dos preguntas completas y se debe lograr una puntuación mínima de 5 sobre 10.

(B) El alumnado de evaluación continua que no haya obtenido la nota de corte de 5 en alguno de los exámenes parciales en la primera oportunidad de evaluación podrá presentarse al examen suspenso solamente. Para aprobar esta prueba no se pueden dejar en blanco más de dos preguntas completas y se necesita alcanzar una nota mínima de 5 sobre 10. Para aprobar la materia en su totalidad, el alumnado conservará el resto de calificaciones (examen con más de 5 y presentación) pero, al igual que en la primera edición de actas, NO se promediará la nota de la presentación si la nota global de los dos exámenes escritos no es 5 o superior sobre 10.

## OBSERVACIONES

La evaluación tendrá en cuenta no sólo la pertinencia y calidad del contenido de las respuestas, sino también su corrección lingüística y estilística. De lo contrario, la prueba de evaluación puede resultar en un suspenso.

Es obligatorio **subir una foto a la plataforma de teledocencia** durante la primera semana de clases. La foto debe ser tipo pasaporte o lo suficientemente clara para ver la cara del/a estudiante. Las notas de evaluación el alumnado que no aporte foto no serán publicadas.

Es responsabilidad del alumnado revisar periódicamente su correo electrónico, consultar los materiales y novedades a través de la plataforma de educación a distancia, y estar al tanto de las fechas en que se realizan las pruebas de evaluación. Las fechas de evaluación única se anuncian en el sitio web de FFT. Las fechas de evaluación continua se anuncian en clase con suficiente antelación. No hay obligación de comunicar las fechas de evaluación a través de la plataforma de teledocencia.

El **plagio total o parcial** en cualquier tipo de trabajo o actividad dará lugar al suspenso automático de la asignatura en su totalidad, independientemente de las pruebas ya realizadas y/o aprobadas. Alegar desconocimiento de lo que constituye plagio no eximirá al alumnado de su responsabilidad al respecto.

Si por causas de fuerza mayor debidamente justificadas, un/a estudiante no pudiera realizar una prueba de evaluación, deberá hablar con la profesora antes de la fecha de la prueba o inmediatamente después de la prueba si se trata de algo de carácter imprevisible. Los exámenes parciales tienen la consideración de oficiales, por lo que el cambio de fecha siempre deberá estar suficientemente justificado (accidente, intervención quirúrgica o fallecimiento de un familiar de primer grado en la fecha exacta del examen).

### **Bibliografía Básica**

---

Brinton, L. J. and L. K. Arnovick, **The English Language. A Linguistic History.**, 2nd, Oxford University Press, 2011

---

Baugh, A.C. and T. Cable, **A History of the English Language**, 6th, Routledge, 2013

---

Freeborn, D., **From Old English to Standard English. A Course Book in Language Variation across Time**, 2nd, Macmillan, 1998

---

Millward, C.M., **A Biography of the English Language**, 3rd, Holt, Rinehart & Winston, 2012

### **Bibliografía Complementaria**

---

Bragg, M., **The Adventure of English. The Biography of a Language**, Arcade Publishing, 2006

---

Crystal, D., **The Stories of English**, Penguin, 2005

---

Gelderen, E. van, **A History of the English Language.**, rev., John Benjamins, 2014

---

Görlach, M., **The Linguistic History of English. An Introduction**, Macmillan, 1997

---

Gramley, Stephan, **The History of English: An Introduction**, Routledge, 2012

---

Hogg, R. and D. Denison, **A History of the English Language**, Cambridge University Press, 2006

---

### **Recomendaciones**

#### **Asignaturas que continúan el temario**

---

Variación y cambio del primer idioma extranjero: Inglés/V01G180V01911

---

### **Otros comentarios**

---

Se recomienda el uso de los recursos de la biblioteca. Es necesario recordar que se deben respetar los derechos de autor tanto de los libros utilizados como apoyo a la docencia como de los materiales originales elaborados y proporcionados por los docentes en el aula o a través de la plataforma de apoyo a la docencia.

Los criterios aquí descritos se aplicarán también a los estudiantes extranjeros (Erasmus, etc.). En el caso de no poder acceder a la plataforma de teledocencia, se deberán ponerse en contacto con la profesora de la asignatura cuanto antes.

---